

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 7 9 1 3 3 1 3 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 127 913 313 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 10		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金		諸料金		
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)		
				To (Addressee) Name & Address Seungbin Lee Seungbin Lee 2nd floor, 436, Jangpyeong-ro, Saha-gu, Busan (Goejeong-dong)						
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 49385				
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5729-0591			
							FAX 010-5729-0591			
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
Health food				3		USD18. 24	☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample		
Health food				3		USD19. 77	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others		
							☐ 返品 Returned goods	☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3801 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping										

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 7 9 1 3 3 1 3 1 P *

item number

FN 127 913 313 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 10					
Drop Shipping Drop Shipping				To (Addressee) Name & Address			
				Seungbin Lee Seungbin Lee 2nd floor, 436, Jangpyeong-ro, Saha-gu, Busan (Goejeong-dong)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 49385			
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
Health food						3	USD18.24
Health food						3	USD19.77
No commercial value for customs purpose only.							TEL 010-5729-0591 FAX 010-5729-0591 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.							3801 Yen
☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
				ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 10

作成地 (Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN127913313JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Seungbin Lee Seungbin Lee 2nd floor, 436, Jangpyeong-ro, Saha-gu, Busan (Goejeong-dong) 49385, KOREA TEL 010-5729-0591 FAX 010-5729-0591	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

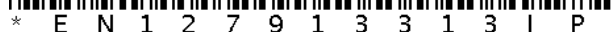
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

お問い合わせ番号
(item number) EN 127 913 313 JP

JAPAN

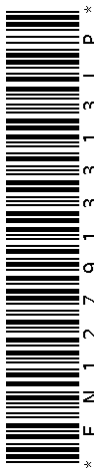
職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 10		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid											
		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address Seungbin Lee Seungbin Lee 2nd floor, 436, Jangpyeong-ro, Saha-gu, Busan (Goejeong-dong)		Postal Code 49385											
Postal Code 135-0064 JAPAN								Country KOREA									
TEL +82-70-8028-0953		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-5729-0591 FAX 010-5729-0591	
Health food		Health food				3		3		USD18.24		USD19.77		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 3801 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces									
ご署名 Signature of the sender																	

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	



お問い合わせ番号(item number) : EN 127 913 313 JP *

✂ 切り離した後、面用紙とともに郵便物と一緒にポストに入れてください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		Japan 135-0064 TEL +82-70-8028-0953		FAX 135-0064		135-0064		135-0064	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.24 USD9.77		価格 3801	
日本円換算 額合計 (円) 3801		日本円換算 額合計 (円) 3801		日本円換算 額合計 (円) 3801		日本円換算 額合計 (円) 3801		日本円換算 額合計 (円) 3801		日本円換算 額合計 (円) 3801	
135-0064 TEL +82-70-8028-0953		FAX 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0953		FAX 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0953		FAX 135-0064	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.24 USD9.77		価格 3801	
日本円換算 額合計 (円) 3801		日本円換算 額合計 (円) 3801		日本円換算 額合計 (円) 3801		日本円換算 額合計 (円) 3801		日本円換算 額合計 (円) 3801		日本円換算 額合計 (円) 3801	
135-0064 TEL +82-70-8028-0953		FAX 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0953		FAX 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0953		FAX 135-0064	